

Porównanie tłumaczeń Łukasza 17:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Który jeśli szukałby życie jego by zachować zgubi je a który jeśli zgubiłby je zachowa przy życiu je
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kto będzie próbował uchronić swoją duszę, straci ją, a kto ją straci, zachowa ją przy życiu.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Który będzie szukał, życie* jego (by) zachować, straci je, który zaś straci, żywym uczyni je. ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Który jeśli szukałby życie jego (by) zachować zgubi je a który jeśli zgubiłby je zachowa przy życiu je

¹⁾ <x>470 10:39</x>; <x>470 16:25</x>; <x>480 8:35</x>; <x>490 9:24</x>; <x>500 12:25</x>

²⁾ "Duszę" oznacza tu życie.